

Perschuader da sustener ina historia da success

L'Uniun scolina rumantscha e la Pro Grigioni Italiano s'engaschan a favur dad ina purschida bilingua

■ (ac) **Communablamein han ils representants dalla Uniun scolina rumantscha e dalla Pro Grigioni Italiano presentau il margis passau a Cuera lur arguments a favur dad ina scoletta bilingua per la capitala grischuna.** «La decisiun dil cussegl dil marcau da Cuera ei curdaus dil tuttafatg el falliu mument.» Il secretari general dalla Pro Grigioni Italiano (PGI) ha manegiau la decisiun dil cussegl dil marcau da buca realisar pil mument ina purschida bilingua per la scoletta. Quella proposta ei stipulada el messadi per mauns dil cussegl communal dil marcau. *Giuseppe Falbo* ha tschintschau dad in signal fatal dall'executiva dalla capitala dil sulet cantun svizzer cun treis lungatgs officials da buca vuler promover quella trilinguitad sin scalem dalla scoletta. «Igl ei in falliu signal en direziun dalla confederaziun.» Il secretari general dalla PGI ha menziunau las stentas sin palancau federal da promover l'instrucziun dils lungatgs minoritars romontsch e talian ordeifer lur intschesch tradiziunal. Stentas che posseden ina basa legala enteifer la nova lescha da lungatgs federala. «La promozion federala vegn a strada sch'ils representants dils cantuns plurilings demuossan interess ed atgna activitad en caussa.» Perschuidius ei il representant dall'organisaziun dallas valladas talianas grischunas digl interess da geniturs per ina purschida bilingua. Quei demuossa gia la partecipaziun alla purschida bilingua sil scalem primar dil marcau da Cuera.

Plurilinguitad pertucca tuts

Sustegn ha il secretari general dalla PGI



Usa schai la decisiun pertuccont ina purschida romontscha ella scoletta dil marcau da Cuera tiel parlament dil marcau. Gi il cussegl communal na sesiara igl esch dalla scolina definitiv.

KEYSTONE

era retschiert dil president dalla Uniun scolina rumantscha, *Ernst Bromeis*. El ha fatg valer ses arguments avon las medias grischunas, ils representants dalla Lia Rumantscha, *Urs Cadruvi* e *Martin Matbiuet*, il menader dallas scolas dil marcau da Cuera *Gion Caviezel*, il president dil cussegl communal dil marcau *Thomas Hensel*, e numerus geniturs. Ernst Bromeis ha puntuau che la decisiun pertuccont la purschida bilingua sil scalem dalla scoletta pertuchi igl entir marcau da

Cuera e buca sulet la part romontscha dalla populaziun. Il president dall'Uniun scolina rumantscha ha tschintschau da signals cuntradictories dalla vart dil cussegl dil marcau. Dad ina vart vegni puntuau da haver examinau da ruden l'introducziun dad ina scoletta bilingua duront treis onns e dad esser prompts per realisar. Dall'otra vart vegni fatg valer difficultads da planisar ed introducir la scoletta bilingua. Pertuccont ils motivs finanziaus ha Ernst Bromeis, e cun el ils

geniturs dils affons dalla scolina rumantscha, grev da capir che 100 000 francs per ina purschida bilingua seigien in factur engrevegiont per il preventiv dil marcau. In marcau ch'impundi annualmeins buca meins che 75 milliuns francs ella scolaziun e quei naven dalla scoletta entochen tier la scola professiunala. Tuttavia vul il president dall'Uniun scolina rumantscha buca veser sias explicaziuns sco attacca enviars in ni l'auter gremi ni istanza. El ha dau d'entellir da vuler in-

formar en caussa per aschia intimar il parlament dil marcau da Cuera da decider la fin schaner a favur dalla scoletta bilingua.

La Lia ei intimada digl engaschi dils pertuccai

Plidentaus en caussa ei vegnius il secretari dalla Lia Rumantscha, *Urs Cadruvi*. El ha annunziu dad esser intimaus digl engaschi dall'uniun purtadra dalla scolina rumantscha sco era dalla PGI. Sia organisaziun, la Lia Rumantscha, vegni stediamein renconuschida per talibanesca. Urs Cadruvi ha menziunau las finzas limitadas dalla Lia e siu mandat da prestaziun dalla vart dil cantun ch'impedeschi vinavon in engaschi finzial en caussa. Quei vegli denton buca gir che la Lia porschi buca maun per catar soluziuns. Cuortamein posiziun en caussa ha era il menader dallas scolas dil marcau, *Gion Caviezel*, priu. El ha getg da beneventar ina decisiun politica arisguard la scoletta, ina decisiun absolutamein necessaria. *Gion Caviezel* ha vinavon visau a certs problems organisatorics che sappien buca vegnir snegai en connex cun introducir ina scoletta bilingua. Sco quei ch'ins ha intervegniu a caschun dalla conferenza da pressa il margis passau a Cuera ei la purschida romontscha sil scalem dalla scoletta el marcu da Cuera ina historia da success. La scolina rumantscha ei carschida cuntinuadamein els onns passai sin passa 30 scolarets. Biebiens 80 pertschien dils scolarets frequentan suenter la scoletta la purschida bilingua sin scalem primar.

«Jeu sai ch'el ei il dretg»

Natalia Columberg e Bruno Fretz maridan igl uost ad Arosa

DA SUSI ROTHMUND / ANR

■ **Pips marida siu Pupser! Tuna empau curios, mo cun Pupser ha Bruno Fretz signau sia damonda da maridar ch'el ha fatg via «Blick» a sia carezada Natalia Columberg ch'el numna Pips. E lezza ch'ei enconuschenta sco ex miss Maxim ha immediat detg gie a sia grond'amur aschia ch'ei vegn festivau nozzas ad Arosa ils siat d'uost.** Dapi il 2007 cu *Natalia Columberg* ei daventada miss Maxim enconuschent biars la biala giuvna ch'ei oriunda da Mustér. La matta culla sexy postura va encunter ils 30, siu partenari *Bruno Fretz* perencunter sa prest festivar ils 50. Cu Bruno Fretz ha empriu d'enconuscher la matta oriunda da Mustér ei el bein sedumandaus sche quei sappi ir bein, mo ladinamein han ils sentiments dominau ed ussa han omisdu neginas resalvas pli: «Nus essan sco fatgs in per l'auter, tgi duessan quels 20 onns disturbar?», di Natalia Columberg ch'ei prest dapi sis onns ensem cun siu Bruno. La differenza da vegliadetgna disturba buc ils dus inamurai. Aunc ussa buc, mo co vesa quei ora en 20 onns cu Bruno ha 70 e Natalia mo 50? «Lu hai jeu forse ina schanza da puder suenter ad el cun skis, el ei numnadamein staus vicecampiun da cuorsa rapida», ha la spusa rispundiu riend.

Anflau il dretg

Ussa selegnan els dus sillas nozzas che vegnan ad haver liug ils siat d'uost ad Arosa ella Hörnlhütte, la camona dil Club da skis Arosa. Atgnamein havevan ei previu da maridar a Turitg, mo quella camona seigi aschi cumadeivla e sco fatga per lur nozzas. Las invitaziuns vul il pèr tarmetter la fin schaner a parents, amitgs ed enconuschents. «Ei duei dar ina biala fiasta, tuts dueien sedivertir e guder ensem il di», gjavischa la spusa. Ella ei cuntenza ed era

sch'ei dat persunas cun resalvas che damondan en siu cudisch da visetas sch'el Bruno seigi il dretg di ella: «Jeu sun segira ch'el ei il dretg, schiglioc havess jeu buca detg gie.» Daco exact ch'el ei propi il dretg sa Natalia denton buca dir, ei seigi semplamein aschia.

Quasi tut ei original

Cuort avon Nadal ha Natalia fatg a sesezza in regal empau extraordinari ed adempriu in giavisch ch'ella haveva gia dadit. Suenter duas ruttadiras fuvu siu nas asimetrics e gia en scola dev'ei scolars che rievnan ora ella pervia da quei. «Jeu level gia adina in bi nas e hai schau operar el dil meglier chirurg», ha Natalia Columberg tradiu. Ussa seigi ella fetg cuntenza. Il nas seigi aunc tut unflaus, mo quei ch'ella vesi seigi gartegiau. Il resultat definitiv possi ins veser pèr en dus meins. Ha siu spus regalau ad ella quell'operaziun? «Na, jeu schass

mai regalar in um ina operaziun da bellezza», ha Natalia puntuau. Il nas niev hagi custau 15 000 francs, mo quei vali el. «Uonn vi jeu puspei dar empau gas cun mia carriera da model», ha la blondina tradiu ses plans ed aschuntau cun in surrir «ussa cun miu nas niev». Dasperas ei quella asimmetria guess buca curdada en egl a biars. Natalia muossa numnadamein pil solit dabia pial sin las fotografias e sias sexy curvas laian probablamein emblidar tut il rest – e leu ei tut original: «L'operaziun dil nas ei la suletta operaziun da bellezza ch'jeu hai schau far ed ussa sundel jeu cuntenza cun mei», sincerischa la contabilista che lavura tier ina firma d'immobilies. E pli tard schass ella liftar? «Quei sai jeu aunc buca dir, jeu hai aunc neginas fauldas.»

Cun dirndl e caultschas da curom

Natalia e Bruno maridan pia sin in cuolm ad Arosa e sco la spusa ha tradiu vegnan els

ad esser vestgi a moda austriaca – ella cun dirndl ed el cun caultschas da curom. Sin quell'idea ei l'antierura miss Maxim vegnida duront ch'ella encureva in vestgiu da nozzas egl internet. Leu ha ella anflau ina fotografia dalla designera *Lola Paltinger* che presentava in dirndl che *Paris Hilton* ha purtau. «Quei vestgiu era in siemi», se regorda Natalia. Sinaquei seigien els viagjai a Minca ed ussa possedi ella in dirndl che seigi aunc pli bials che quel dalla *Paris Hilton*. Il spus vegn a purtar calzars da viandar. Natalia ha aunc buc anflau ils calzars adattai, sa denton ch'els ston esser dalla colur pink. Tochen la stad dat ei aunc in tschuat da far ed era las veras sto il pèr aunc cumprar. Famiglia vulan ils dus inamurai buc. «Jeu hai bugen affons, mo buc il desiderer d'haver agens», di Natalia Columberg che gjavischa ina lètg ed in futur ventireivel cun carezia sincera, sanadad e lavur che cuntenta e fa plascher.



Natalia Columberg e Bruno Fretz maridan igl uost ad Arosa.

MAD

Peter Michael-Cafilisch survegn il Premi grischun da litteratura 2010

■ (cp) La Fundaziun Premi grischun da litteratura, fundada da la Soroptimista Milly Enderlin, conceda mintg'onn ina distincziun dotada cun 10 000 francs. Il Premi grischun da litteratura 2009 va a l'autur e narratur Peter Michael-Cafilisch, Arezen. *Peter Michael-Cafilisch* survegn il premi per ses cudesch *Hier hört man keine Glocken, Geschichte der Schamser Auswanderung nach Amerika und Australien*, ina retschertga istorica fundada scritta cun gronda maestria narrativa. L'autur è, grazia a ses art da raquintar passiunà e sias excellents descripsiuns da las figuras, capabel d'intermediar da moda exemplarica sias retschertgas istoricas da passa 30 onns.

Biografia

Peter Michael-Cafilisch è naschi 1949 a Valendau. El è maridà cun *Corinna Maria Cafilisch* da Flerden e Sarn ed ha trais uffants e dus biadis. Peter Michael-Cafilisch ha studegià scolast secundar phil. I a la Universitad da Turitg (1975), el ha era fatg la scolaziun da scolast real (1978). El ha instrui 21 onns a la scola reala da la Corporaziun da scola Stussavgia. Dapi 1996 fa el um da chasa e sededitgescha a l'istorgia. Dapi onns publichescha el tractats istorics, genealogics e populars en divers organs. Dapi 1988 ha el era tegnì bel e bain 30 referats davart l'istorgia da l'emigraziun grischuna.

Surdada dal premi

La surdada publica dal premi 2010 succeda mesemna, ils 10-02-2010 a las 18.00 en la Biblioteca chantunala Cuira. La laudatio tegn *Esther Krättli*, redactura da litteratura e commembra da la Cumissiuon per la promozion da la cultura Grischun. L'accompagnament musical: *Jean-Marie Tricoteaux*, orgla ed *Elisabeth Sulser*, flauta.